

HIN3A12b / 2011-12 / Texte 2

**Institut National des Langues et Civilisations Orientales**  
**Année universitaire 2010-2011**  
**1er semestre 2e session**

**Département Asie du Sud / Hindi L3 / Contrôle terminal**  
**HIN3A12b : Lecture de la presse**  
**Samedi 18 juin 2011 - durée de l'épreuve : 3 heures**  
*L'usage des dictionnaires est autorisé*

## कैंसर फ़ैक्टरी के खिलाफ़ जारी जंग

Article extrait de Outlook, mars 2011, page 4

### QUESTIONS :

Répondez aux questions suivantes (en français pour les questions posées en français, en hindi pour celles posées en hindi)

(5 points par question)

१) De quoi traite l'article ?

२) बिहार के मड़वन प्रखंड में रहनेवाले लोग नाराज़ क्यों हैं ?

३) बिहार सरकार की एस्बेस्टस के विरुद्ध चलाए जानेवाले आंदोलन को लेकर क्या प्रतिक्रियाएँ हुई हैं ?

४) Traduisez en français l'extrait depuis गौरतलब है, मड़वन प्रखंड की १४ पंचायतों में से... (1ère ligne du troisième paragraphe, première colonne) à ...खेती योग्य ज़मीन को बंजर बताकर पर्यावरणीय मंजूरी धोखाधड़ी है। (6e ligne du quatrième paragraphe, première colonne).

एस्बेस्टस : amiante

एस्बेस्टस की चादरें : plaques d'amiante

एकड़ : acre, demi hectare

खुलासा : révélation, divulgation = पर्दाफ़ाश, भंडाफोड़

नामचीन = नामचीं = नामी, प्रसिद्ध, जाना-माना

गुरेज़ = बचाव, उपेक्षा, टाल

सेज : Special Economic Zone = विशेष आर्थिक क्षेत्र